

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 33 (1986)
Heft: 10

Rubrik: Marktnotizen = Notices du marché = Notizie del mercato

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Combopen-Autoinjektor als Manipulationsausführung

Ab 1986 werden durch das BZS die neuen Combopen-Autoinjektoren (Atropinspritzen) an die Gemeinden ausgeliefert.

Der persönliche AC-Schutz gehört unbestritten auf allen Stufen des Zivilschutzes, bei allen Übungen und speziell bei der Ausbildung zu einem der wichtigsten Themen.



Das Anpassen der Schutzmaske, Einpassen der Brillengläser, Anziehen des Schutzüberwurfes kann 1:1 geübt werden, ebenso die Anwendung des Dekontaminationspulvers. Nicht geübt werden konnte bis heute die Anwendung der Atropinspritze.

Protektor hat deshalb den Original-Combopen-Autoinjektor in Manipulationsausführung in ihr Angebot für den Zivilschutz aufgenommen. Ab sofort sollte es beim Thema «Persönlicher AC-Schutz» an allen Kursen und Übungen heissen: Sicherungskappe abziehen, Kleider straffziehen,

Cambopen-Autoinjektor auf den Oberschenkel aufsetzen, fest drücken, auf 10 zählen. Der Combopen-Manipulations-Autoinjektor ist ein Originalinjektor, jedoch ohne das Atropinsulfat/Obidoximchlorid-Gemisch, und anstelle der Injektionsnadel aus Metall hat er einen stumpfen Kunststoff-Stift. Dieser Stift springt, wie beim Original, auf Druck aus dem Gehäuse und kann mit einem einfachen Federmechanismus zurückgestellt werden.

Ein Set = 6 Cambopen-Manipulations-Autoinjektoren, einzeln in Kunststoffetui, kostet für ZSO/BSO und ZSAZ Fr. 220.-. In verschiedenen Ausbildungszentren und Gemeinden wird dieses Set bereits mit Erfolg angewendet. Protektor hilft Ihnen, den Zivilschutz praxisgerecht zu betreiben.

Protektor-Zivilschutzmaterial
Bahnhofstrasse 32, Postfach
8304 Wallisellen
Telefon 01 836 91 65

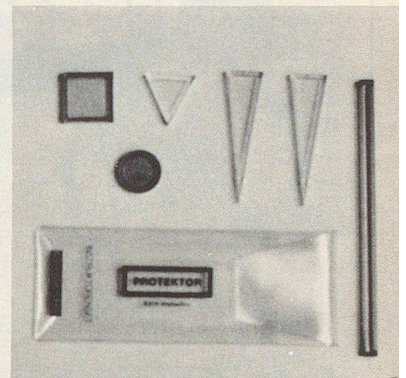
Instruktoren-Set

Das Hilfsmittel zum perfekten Arbeiten am Hellraumprojektor. Protektor-Zivilschutzmaterial hat erneut ein Produkt speziell für den Einsatz im Zivilschutz entwickelt. Wir möchten Ihnen heute das In-

struktoren-Set vorstellen, das jeder Instruktorin, jedem Instruktor und Referenten erst einen optimalen und wirkungsvollen Einsatz des Hellraumprojektors möglich macht.

Ob Sie mit HPV (Folien) arbeiten oder zur Unterstützung Ihres Referates frei auf dem Hellraumprojektor zeichnen und schreiben, mit dem Instruktoren-Set von Protektor können Sie Wichtiges markieren, hervorheben oder darauf speziell hinweisen mit:
2 Pfeilen (orange)
2 Linealen mit Spitz (blau + rot)
1 Quadrat (grün)
1 Dreieck (gelb)
1 Kreis (rot)

Die Symbole des Instruktoren-Sets sind aus klarsichtigem Kunststoff, Sie können die Symbole zum Beispiel über einen Text legen, der



dann auf der Projektionswand lesbar, jedoch mit der entsprechenden Farbe unterlegt ist.

Das Instruktoren-Set wird zu Fr. 29.50 angeboten, ab 6 Sets bitten wir Sie, den Mengenrabatt anzufordern bei:

Protektor-Zivilschutzmaterial
Bahnhofstrasse 32, Postfach
8304 Wallisellen
Telefon 01 836 91 65

NEUKOM

Mobiliar für Zivilschutzanlagen und Militärunterkünfte

Beratung - Planung - Ausführung

H. Neukom AG
8340 Hinwil-Hadlikon
Telefon 01/938 01 01

Für Zivilschutzliegen sind Sie bei ACO genau richtig.

Kommen Sie in unseren Ausstellungsraum.

funktionsrichtig: Die neue, stapelbare COMODO-Liege entspricht allen Zivilschutzanforderungen.

materialrichtig: Solide Stahlrohrkonstruktion mit Steckverbindungen für vielseitigen Einsatz. Liegebespannung einzeln auswechselbar.

BZS-richtig: BZS 1-atü schockgeprüft und subventionsberechtigt.

budgetrichtig: Kompletter Service und Gesamtberatung inbegriffen.

ACO macht Zivilschutzräume zweckmässig.



ACO-Zivilschutzmobiliar
Allenspach & Co. AG
8304 Wallisellen
Tel. 01 830 15 18

ZS-INFO-COUPON

Senden Sie mir/uns bitte Informationen über stapelbare ACO-Zivilschutzliegen. Danke.

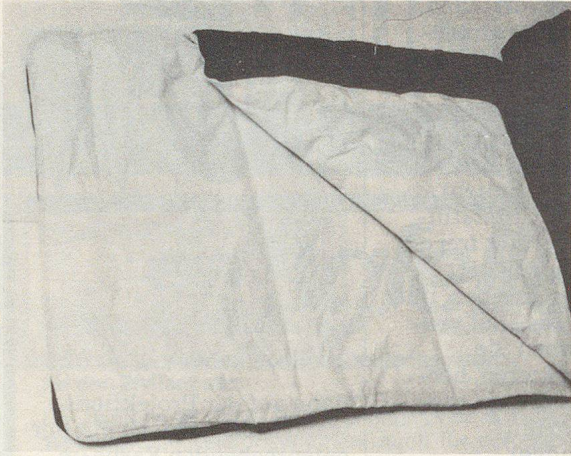
Name: _____

Telefon: _____

Adresse: _____

Gemeinde: _____





Zivilschutz-Schlafsack Modell Zivi

Mit separat austrenn- und waschbarer Baumwollleinlage für ZSO und BSO.

In jeder Zivilschutzanlage nach TWO, also KP, BSA und Sanitätsdienstliche Anlagen sowie Schutzräumen der BSO, werden den Zivilschutzpflichtigen in der Regel je zwei Wolldecken zur Verfügung gestellt. Nach jeder Übernachtung müssten, nimmt man die Hygiene ernst, diese Wolldecken gereinigt werden. Für die Reinigung von zwei Wolldecken werden nach «Militärtarif» etwa Fr. 10.– verrechnet. Protektor hilft Ihnen, mit dem Zivilschutzschlafsack Kosten zu senken. Protektor hat exklusiv und speziell für die Anforderungen des Zivilschutzes einen qualitativ hochwertigen Schlafsack entwickelt. Auf dem Markt gibt es zwar genügend Schlafsäcke, vom Billig-Hongkong-Sack bis zum Daunenschlafsack mit wet-

terfester Hülle. Das Modell Zivi von Protektor ist aber wirklich neu und speziell für die Bedürfnisse des Zivilschutzes entwickelt:

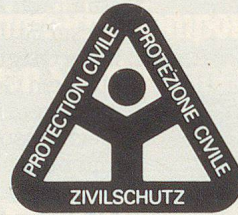
Der Baumwolleneinsatz, separat mit Rundumreissverschluss und Klettband im Schlafsack befestigt, kann separat gewaschen werden. Die Reissverschluss-Klettbandbefestigung verhindert das Rutschen und trägt enorm zu einem guten Schlafkomfort bei. Der Schlafsack hat ebenfalls einen Rundumreissverschluss, der ein optimales «Einsteigen» und eine individuelle Temperaturregelung garantiert, oder das Ganze kann einfach als Steppdecke (150×200 cm) verwendet werden.

Das verwendete Material ist beste Militärqualität und maschinenwaschbar:
Bezug aussen: Nylon-Taft, olive-grün
Bezug innen: 100% Baumwolle, uni
Füllung: 1000 g Polyesterwatte

Steppung: quer
Einlage: 100% Baumwolle
Reissverschlüsse: Metall
Der Schlafsack hat ein Kopfteil, kann jedoch bei Bestellungen ab 100 Stück auf Wunsch auch mit Kapuze geliefert werden. Einzelpreis: Fr. 199.– inklusive Staubhülle. ZSO und BSO erhalten auf Anfrage einen den Stückzahlen entspre-

chenden hohen Mengenrabatt, so dass ein Schlafsack innert wenigen Jahren im Verhältnis zu Wolldecken amortisiert ist.

Protektor-
Zivilschutzmaterial
Bahnhofstrasse 32, Postfach
8304 Wallisellen
Telefon 01 836 91 65



Unsere

Inserenten

unterstützen
den «Zivilschutz»

Zur Verhinderung von teuren Feuchteschäden:

Luftentfeuchter

das bewährte Geräteprogramm für den universellen Einsatz in Kellern, Lagern, Wohnräumen, Zivilschutzanlagen usw. Vollautomatischer Betrieb, sparsamer Stromverbrauch.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

Krüger + Co.
9113 Degersheim, Telefon 071 54 15 44
Niederlassungen: Dielsdorf ZH,
Hofstetten SO, Münsingen BE,
Gordola TI, Lausanne

KRÜGER